

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
THE MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
UNIVERSITATEA "ALEXANDRU IOAN CUZA" DIN IAȘI
"ALEXANDRU IOAN CUZA" UNIVERSITY OF IAȘI
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

DIPLOMA SUPPLEMENT

1) Acest supliment însoțește diploma cu
 seria nr.
This Supplement is attached to diploma
 series no.

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Surname(s) at birth</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>Forname(s)</i>	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (zi/lună/an) <i>Date of birth (day/month/year)</i>		Locul nașterii <i>Place of birth</i>	
1.3a		1.3b	
Număr matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	
		Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
1.4		1.5	2017

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of the qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>			
2.1	Artă sacră /Licențiat în Arte vizuale <i>Sacred Art / Bachelor's Degree in Visual Arts</i>		
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2a	Arte vizuale <i>Visual Arts</i>	2.2b	Artă sacră <i>Sacred Arts</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3a	Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, universitate publică acreditată <i>"Alexandru Ioan Cuza" University of Iași - accredited public university</i>	2.3b	Facultatea de Teologie Ortodoxă <i>Faculty of Orthodox Theology</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4a	_nu este cazul <i>_not applicable</i>	2.4b	_nu este cazul <i>_not applicable</i>
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>			
2.5	română <i>romanian</i>		

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării

Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite ECTS (conform Sistemului European de Credite Transferabile - ECTS)

Official length of the programme of study and number of ECTS credits

3.1 **Studii universitare de licență (nivel 6 CNC/EQF)**

Bachelor studies (level 6 CNC/EQF)

3.2 **3 ani / 180 credite**

3 years / 180 credits

Condiții de admitere / înscriere

Admission requirement(s)

3.3

Diploma de Bacalaureat + Concurs de dosare

- 70% - Media generală de la bacalaureat

- 30% - Nota obținută la proba Limba și literatura română din cadrul examenului de bacalaureat.

Baccalaureate diploma + Academic record-based competition

- 70% - average grade for the baccalaureate examination.

- 30% - average grade for the Romanian Language and Literature from baccalaureate examination.

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 **Învățământ cu frecvență**

full-time education

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the programme of study

4.2 **Competențe profesionale**

- Proiectarea și realizarea cadrului general specific de documentare, informare și cercetare teologică și artistică plastică: culegerea, prelucrarea și analiza datelor care se vor regăsi în aplicarea practică, proces al realizării operei de artă plastică eclesială și conservării - restaurării acesteia.

- Identificarea, analiza, explicarea, implementarea și reprezentarea iconografică a subiectelor teologice și a elementelor de limbaj plastic (grafic și cromatic) folosite în elaborarea artefactelor și a imaginii vizuale.

- Soluționarea problemelor de ambientale a spațiilor plastice (abordarea compozițională, identificarea modalității de redare a subiectelor picturale în spațiile eclesiale sau civile); identificarea, analiza și descrierea factorilor ce acționează în timp asupra stării de conservare a obiectelor de artă din patrimoniul eclesial

- Propunerea și soluționarea tuturor problemelor tehnice și tehnologice de transpunere a subiectului teoretic în spațiu plastic (asimilarea tehnicilor artistice tradiționale).

- Investigarea asistată de laboratoare specializate a stării de conservare și diagnoza problemelor ce conduc la degradarea obiectelor de artă; stabilirea unor tratamente adecvate, soluționarea tuturor problemelor tehnice, metodologice și tehnologice de conservare - restaurare (implementarea și asimilarea tehnicilor specifice) în vederea salvării, conservării și restaurării acestora.

- Consiliere profesională și de integrare socială.

Competențe transversale:

- Aplicarea adecvată a principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale definitorii pentru munca în sfera producerii operei de artă

- Aplicarea eficientă a tehnicilor de relaționare în grup, asumarea rolurilor specifice în desfășurarea activităților artistice, în echipă.

- Identificarea și aplicarea eficientă a metodelor și tehnicilor adecvate de învățare continuă în domeniul artistic și al protejării patrimoniului, conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.

Professional Outcomes:

- Design and implementation of specific general framework of theological and artistic research, information and documentation: data collection, processing and analysis and practical applications. How to accomplish ecclesial work of art and how to restore and conserve it.

- Identification, analysis, explanation, implementation and iconographic representation of theological subjects and of the artistic (graphic and chromatic) language to be used on artefacts and visual images.

- Solving ambient-related issues within creative space (compositional approach, identification of painting styles in relation to ecclesial or civil areas). Identification, analysis and description of agents involve in conservation of art objects of the ecclesial heritage.

- Proposal and solving of all technical and technological problems in relation to transposition of theoretical objects into artistic space (acquisition of all traditional artistic techniques).

- Specialized assisted investigation of conservation and diagnosis of problems resulting in artistic decaying. Implementation of proper treatment. Solving of all technical methodological and technological problems related to artistic recovery, conservation and restoration.

- Professional counselling and counselling on social integration.

Cross-curricular Competencies:

- Proper application of professional ethics principles, standards and values in relation with the artistic work.

- Effective application of team working and relationships.

- Identification and effective application of proper life-long learning in relation to the artistic field and protection of the heritage, and awareness of extrinsic and intrinsic reasons for life-long learning.

Detalii privind programul absolvit, calitativele / notele / creditele ECTS obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. XVI / anul universitar 2017-2018)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS credits obtained (according to the Faculty's Academic Register, volume no. XVI / academic year 2017-2018)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	2) Total ore <i>Number of hours</i>		Nota <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS credits</i>	
		C	L, P	Sem. I 1st sem	Sem. II 2nd sem	Sem. I 1st sem	Sem. II 2nd sem
Anul I (anul universitar 2017-2018) Year 1 (academic year 2017-2018)							
1	Studiul Vechiului Testament <i>Study of the Old Testament</i>	28	14	10	-	4	-
2	Studiul Noului Testament <i>Study of the New Testament</i>	28	14	8	-	6	-
3	Istoria Bisericii Ortodoxe Române <i>History of the Romanian Orthodox Church</i>	28	14	8	-	5	-
4	Teologie Istorică (Istoria Bisericească Universală + Patrologie și literatură postpatristică) <i>Historical Theology (Universal Church History + Patristics and Post-Patristic literature)</i>	56	28	7	-	5	-
5	Noțiuni de estetică și teoria artei <i>Aesthetics and Art Theory</i>	28	14	10	-	6	-
6	Limba engleză <i>English</i>	-	28	9	-	4	-
7	Studiul Noului Testament <i>Study of the New Testament</i>	28	-	-	8	-	6
8	Studiul desenului și culorii (Studiul desenului și formelor+Studiul culorii și picturii) <i>Study of drawing and colour (Study of drawing and shapes+Study of colour and painting)</i>	56	70	-	10	-	6
9	Studiul tehnicilor artistice și Noțiuni de patrimoniu cultural <i>Study of artistic techniques and Notions about Cultural Heritage</i>	28	42	-	9	-	5
10	Desen proiectiv, perspectivă și practica de specialitate (Desen proiectiv și perspectivă+Practică de specialitate) <i>Projective drawing, artistic perspective and training in area of specialization (Projective drawing and perspective+Speciality practice)</i>	14	56	-	10	-	5
11	Limba engleză <i>English</i>	-	28	-	10	-	4
12	Tehnologii informaționale <i>Information Technologies</i>	-	28	-	10	-	4
3) Promovat cu media: Pass average grade per academic year		9.03		Total credite: Total ECTS: 60			
Anul II (anul universitar 2018-2019) Year 2 (academic year 2018-2019)							
1	Teologie Dogmatică și Simbolică <i>Dogmatic and Symbolic Theology</i>	28	-	7	-	6	-
2	Limba engleză <i>English</i>	-	28	9	-	4	-
3	Studiul desenului și culorii (Studiul desenului și formelor+Studiul culorii și picturii) <i>Study of drawing and colour (Study of drawing and shapes+Study of colour and painting)</i>	28	28	10	-	5	-
4	Studiul tehnicilor artistice și practica de specialitate (Studiul tehnicilor artistice+Practica de specialitate) <i>Study of the Techniques of Art and training in Area of Specialisation (Study of artistic techniques+Speciality practice)</i>	14	56	10	-	4	-
5	Chimie pentru conservare-restaurare	56	56	8	-	6	-

	Chemistry for conservation-restoration						
6	Metodologia restaurării icoanelor și lemnului policrom. Documentația de restaurare Methodology for Restoring Icons and Polychromic Wooden Icons. Documentation of restorations	28	42	10	-	5	-
7	Teologie Dogmatică și Simbolică Dogmatic and Symbolic Theology	28	-	-	6	-	6
8	Noțiuni de studiul materialelor Notions of materials study	28	-	-	10	-	5
9	Biologie pentru conservare și restaurare Biology for conservation-restoration	28	28	-	10	-	6
10	Practica de specialitate Internship	-	42	-	10	-	4
11	Metodologia restaurării cărților și documentelor. Documentația de restaurare Methodology of Restoring Books and Documents. Documentation of restorations.	14	56	-	10	-	5
12	Paleotehnici grafice Ancient Graphic Techniques	28	56	-	10	-	4
3) Promovat cu media: Pass average grade per academic year		9.03		Total credite: Total ECTS: 60			
Anul III (anul universitar 2019-2020) Year 3 (academic year 2019-2020)							
1	Istoria artei universale și românești History of Universal and Romanian Art	14	14	10	-	6	-
2	Studiul desenului pentru restaurare Study of drawing	28	28	10	-	4	-
3	Studiul materialelor pentru restaurare Study of materials used in restoration	-	28	10	-	5	-
4	Teoria generală a restaurării General theory of conservation and restoration	28	-	9	-	6	-
5	Metodologia restaurării icoanelor și lemnului policrom. Documentația de restaurare Methodology for Restoring Icons and Polychromic Wooden Icons. Documentation of restorations	14	70	10	-	5	-
6	Paleotehnici icoana Ancient Iconographic Techniques	28	28	9	-	4	-
7	Istoria artei universale și românești și Arta creștină -Tehnici și stiluri History of Universal and Romanian Art and Christian art - Techniques and styles	42	14	-	10	-	6
8	Studiul culorii pentru restaurare Study of color for restoration	28	42	-	10	-	5
9	Etiopatologia operei de artă. Conservare activă Development of the artwork. Active conservation techniques	28	28	-	10	-	5
10	Metodologia restaurării cărților și documentelor. Documentația de restaurare Methodology of Restoring Books and Documents. Documentation of restorations.	14	56	-	10	-	5
11	Practica de specialitate Traineeship in area of Specialisation	-	56	-	10	-	4
12	Restaurare piele de legătorie Restoration of bookbinding leather	14	14	-	10	-	5
3) Promovat cu media:		Total credite:					

Promovat:	DA	4) Media de promovare a anilor de studii (media aritmetică/media ponderată cu puncte de credit)	Total credite:
Pass:	YES	Overall average grade (arithmetic average grade/credit-weighted average): 9.35/ 9.30	Total ECTS credits 180

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor.

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance.

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020, programul de studii universitare de licență/specializarea Artă sacră este 7.25, iar media maximă este 9.63, titularul fiind clasat pe locul 4 dintr-un total de 11 absolvenți.

The grading scale for each discipline runs from 10 to 1, all grades being integer. The lowest pass grade is 5 and the highest pass grade is 10.

The lowest average final grade of the 2020 graduates specialised in Sacred Arts is 7.25 and the highest average grade is 9.63. Degree holder's ranking position: 4 out of 11 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information sources

- 5.1 - Modul psihopedagogic – nivel 1
- *Psychopedagogical module – level 1*

- 5.2 Telefon: 0232.201328
Email: teologie.ortodoxa@uaic.ro
Web site: www.teologie.uaic.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

- 6.1 **Studii universitare de master**

Master's degree studies

Statutul profesional

Professional status

- 6.2 **Posesorul acestei diplome de licență, prin calificarea și titlul acordat, poate să își desfășoare activitatea profesională în orice post, conform competențelor asigurate prin programul de studii. Dacă titularul diplomei de licență a obținut și certificatul de absolvire a Departamentului pentru Pregătirea Personalului Didactic, Nivelul I, acesta poate ocupa un post didactic în domeniul Arte vizuale, în învățământul preuniversitar obligatoriu.**

The holder of the Bachelor's degree diploma named herein, due to the qualification and the degree awarded to him/her, could apply for any job position in agreement with the learning outcomes of the programme of study. If the holder of the degree named herein has also been awarded a Graduation Certificate by the Teaching Training Department, level 1, he /she might teach Visual Arts in compulsory pre-higher education.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

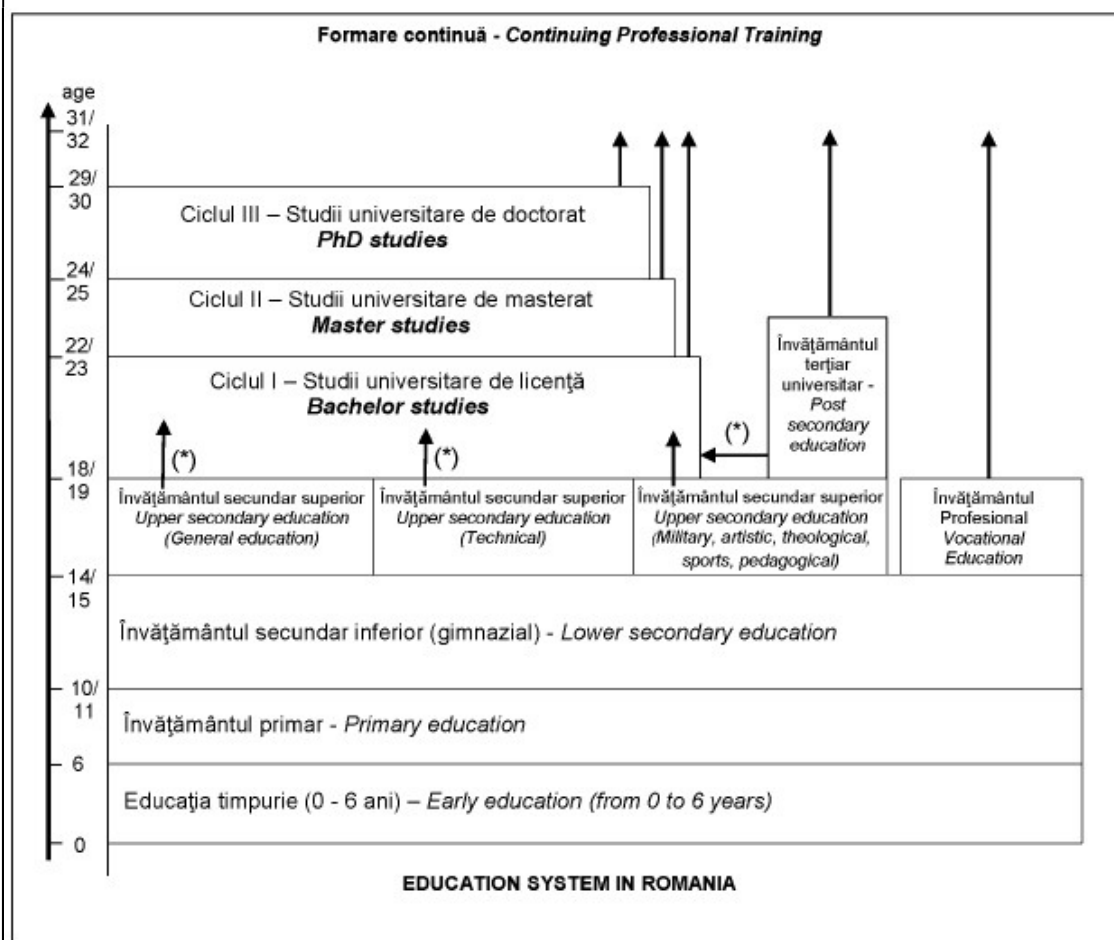
	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR RECTOR Prof. univ. dr. / Prof. PhD Prof.univ.dr. Tudorel TOADER		7.2	SECRETAR ȘEF UNIVERSITATE UNIVERSITY SENIOR SECRETARY Mariana PETCU	
7.3	DECAN DEAN Prof. univ. dr. /PhD Prof. Prof.univ.dr.pr. Ion VICOVAN		7.4	SECRETAR ȘEF FACULTATE FACULTY SENIOR SECRETARY Pr. Adrian-Marian CUCU	
5) Nr. și data eliberării <i>Issue no. and date</i> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> _____ din _____ </div>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> <div style="border: 1px solid black; height: 50px; margin-top: 5px;"></div>		
7.5	Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document contains a number of 7 pages.</i>		7.6		

- 1) Se va completa de către instituția de învățământ superior care acordă diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe actul de studii și de pe suplimentul la diplomă.
- 1) *To be filled in by the awarding higher education institution that must verify the legality of all entries in the diploma and the diploma supplement.*
- 2) Se va menționa numărul total de ore, din care numărul total de ore de curs (C), numărul total de ore de seminar (S), numărul total de ore de lucrări practice (LP), numărul total de ore de proiect (P) etc.
- 2) *Total number of hours should be mentioned here: total number of hours of courses (C), total number of seminars (S), total number of training courses (LP), total number of project-based hours (P).*
- 3) Media anuală cu două zecimale, fără rotunjire.
- 3) *Annual average grade with two decimals and no rounding off.*
- 4) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.
- 4) *Total average grade with two decimals and no rounding off.*
- 5) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului, menționându-se numărul de pagini ale documentului.
- 5) *To be filled in by the institution having provided for the holder's enrolment which will further mention the number of pages of the document herein.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos.

The Diploma Supplement written on A4 format (both side) shall be numbered and stamped on each page on the bottom right corner.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATIONAL SYSTEM



OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 9 EQF/CEC.

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

* În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011